



Nombre Empresa: Ferbuel SA	Contacto (s): Ignacio Urdinez	
Dirección: Callao 420. 7°C. Buenos Aires	Cargo: Gerente	
País: Argentina	TEL: 03329- 493109	
Actividad: Producción agrícola/Forestal	e-mail: lasmatreras@yahoo.com.ar	
Estándar IN de Argentina del estándar RTRS para la Producción de soja Responsable. V 3.1. Anexo 1 Requerimientos para la Cadena de Custodia para productores	Certificación parcial <input type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> No.	
Opción certificación <input checked="" type="checkbox"/> Opción 1: Productor individual, único establecimiento. <input type="checkbox"/> Opción 2: Productor individual, múltiples establecimientos <input type="checkbox"/> Opción 3: Grupo de productores -	Cadena de Custodia para productores <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> No.	
- Tipo de Auditoria (Marcar lo que corresponda) <input type="checkbox"/> Certificación <input type="checkbox"/> Vigilancia. N°1 <input checked="" type="checkbox"/> Recertificación <input type="checkbox"/> Otras	Número de certificado: RTRS-BV-AGR-CoC-0020	
	Fecha Emisión del Certificado: 01/07/2020	Fecha Vencimiento del Certificado: 01/07/2025
Fecha Auditoria: 16 y 17 de noviembre de 2021	Fecha próxima auditoria: Mayo 2022	
Fecha elaboración informe: 30/12/2021	Equipo Evaluador Ing. Julieta Viglioni- Evaluador Líder	

Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



Lista de Establecimientos:

Nombre	Ubicación (domicilio y coordenadas GPS)	Sup. Total	Sup. Reserva	Sup. Soja de 1°	Sup. Soja de 2°	Rend (kg/ha) Soja de 1°	Rend (kg/ha) Soja de 2°	Rend (total tn) Soja de 1°	Rend (total tn) Soja de 2°
Las Matreras		1890 has	Forest ación 155 has 87 hectare as de camino s, casas, bajos, montes improd uctivos	341 has	863 has	1,735 ton	0,720 ton	591,63	621,36
Total de Superficie de Soja: 1204 has					Total Toneladas Final: 1212 ton				
Actividades verificadas en situ: post <u>siembra soja de primera</u>, pulverización					Número Total de Trabajadores: 6				
Kg de pesticidas/herbicidas aplicados por ha de Soja: 10,2 lts/ha					Kg de combustible fósil utilizado por ha de soja: 24,95 lts/ha				

Ente de Certificación	BUREAU VERITAS ARGENTINA S.A.
Dirección	Leandro N. Alem 855. 2do Piso. Buenos Aires. CP (1001)
Teléfono	+54 11 4000 8000
Página web	www.bureauveritas.com.ar

1. Evaluación Principal

1.1. EQUIPO EVALUADOR

Evaluador Líder	Julieta Viglioni
Segundo Evaluador	-----
Experto técnico/local	-----

1.2. METODOLOGIA DE EVALUACIÓN

Días de evaluación	1.5 días
--------------------	----------

Ximena Ramoneda Emitió	Julieta Viglioni Revisó	Julieta Viglioni Aprobó
---------------------------	----------------------------	----------------------------



Criterios de Muestreo	PG 08-02 utilizando los siguientes datos. a) Cantidad de hectáreas de la Unidad único sitio 1897 b) Auditoría seguimiento
Metodología de Consulta Partes Interesadas	Se seleccionó una muestra de partes interesadas de la comunidad en forma conjunta con el dueño del establecimiento, quien coordinó las visitas. Se programaron las visitas como parte de la evaluación

1.3. INFORMACIÓN ADICIONAL DE LA EMPRESA

1.3.1. Detalle superficie total del alcance del certificado:

Tipo de tenencia	Superficie (has)
Propia	1890 has
En arrendamiento, concesión u otra forma de tenencia	----
Manejada por el estado	-----
Manejada por la comunidad	-----

1.3.2. Tipo Producción:

Convencional	x
No GMO Orgánica	

1.4. RESULTADO DE LA EVALUACIÓN

PRINCIPIO 1: CUMPLIMIENTO LEGAL Y PRACTICAS EMPRESARIALES ADECUADAS	
Criterio 1.1 <i>Existe conocimiento de y el cumplimiento con toda la legislación local y nacional aplicable.</i>	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Dispone del documento "Listado de Verificación Legal", actualizado al 8/11/2021. El mismo incluye información actualizada de legislación laboral, sindical y ambiental. Ej. Ley 20744 - Ley de contrato de Trabajo. Año 1976, Resolución 327-17 opds - reglamenta ley envases vacíos fitosanitarios, año 2107, Ordenanza 4475-11 Agrolimpio de la Municipalidad de Baradero, año 2011, etc. La legislación laboral es actualizada por el Estudio Contable, ubicado en la Ciudad de Buenos Aires. El resto de la actualización legislativa es realizado por el consultor. La empresa cumple con la legislación aplicable. Por ejemplo, se verifica que se cumple con el último acuerdo salarial (Convenio UATRE 19/8/2021), utilización de la receta agronómica, tal como establece la Ley 10699, Decreto 499/91 del gobierno de la provincia de buenos aires, Pago de Regalías por producción de semilla, según lo establecido por ley. Contratación ART (Trabajadores propios y se verifico también para empleados de contratistas)
Criterio 1.2 <i>Los derechos de uso legal de la tierra están definidos claramente y son demostrables</i>	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Se verifican escritura con fecha 17 de diciembre de 1996 y escritura del 26 de junio

Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



ALS
Argentina
FIT RTRS 538-6
RTRS Informe Resumen Publico

Rev.: 7
Fecha: 15/10/2021
Pág. 4

	de 1997 ambas a favor de Ferbuel S.A. Y una tercer escritura fecha 26 de julio de 1997 a favor de Ferbuel S.A. Las 3 totalizan las hectáreas declaradas como propias
Criterio 1.3	<i>Existe una mejora continua respecto a los requerimientos del estándar</i>
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Disponen del Documento Indicadores RTRS Las Matreras, donde se incluyen los aspectos para los que se desea una mejora: <u>Agronómico</u> : Mantener o incrementar el contenido de MO del Suelo. <u>Ambiental</u> : reducir el uso de fitosanitarios clase toxicológica II (banda amarilla) / Evitar el incremento desmedido del consumo de gas oil con respecto a los valores históricos. <u>Social</u> : Mantener el número de capacitaciones brindadas al personal propio, contratado y/o otras partes interesadas de la comunidad (escuela, vecinos, etc.). Se evidencia que hay una línea base para cada indicador y que el monitoreo es anual. El cálculo de los valores lo hace el dueño del establecimiento y el seguimiento lo de cada indicador es realizado por el asesor
PRINCIPIO 2: CONDICIONES LABORALES RESPONSABLES	
Criterio 2.1	<i>No se practica o apoya el trabajo infantil, trabajos forzosos, la discriminación y el acoso</i>
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Se entrevisto a 3 empleados del contratista y a 3 empleados directos de Ferbuel, quienes manifestaron que no se utiliza trabajo forzoso y que el trabajo es voluntario. Que no están obligados a dejar sus documentos y que no se les retiene parte de su salario bajo ninguna circunstancia. Que no están sujetos a ningún tipo de castigo, ya sea verbal o corporal. Todos manifestaron recibir buenos tratos de su empleador. Lo empleados del contratista viven en el pueblo y manifestaron que sus conyugues e hijos tienen otras actividades. En cuanto a los empleados de Ferbuel, solo 3 de ellos vienen en el campo. Manifestaron que sus conyugues e hijos no están obligados a trabajar en la finca. De hecho, ningún familiar de ellos trabaja allí. Todos los empleados, tanto propios como los del contratista, son mayores de edad. Se verifico en las entrevistas y en la nómina de los empleados. Todos manifestaron que nunca vieron menores trabajando en la empresa. No hay niños viviendo en el establecimiento. Todos los empleados entrevistados manifestaron que no recibieron ningún tipo de discriminación. Se evidenciaron recibos de sueldo de los trabajadores de Ferbuel SA octubre 2021. Se evidencio que a mismo puesto, reciben la misma remuneración. La diferencia final en el monto del salario se da por los años de antigüedad, ya que cada empleado tiene una antigüedad diferente.
Criterio 2.2	<i>Los trabajadores, directa e indirectamente empleados en la finca, y los aparceros, están informados y capacitados adecuadamente en cuanto sus tareas y conocen sus derechos y deberes</i>
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	En Argentina el alta de AFIP se considera un contrato laboral. Se verifica que todos los empleados del contratista (4 empleados) y los empleados de Ferbuel SA (6 en total) tiene el alta de AFIP. Se encuentra disponible la legislación laboral actualizada: Convenio UATRE 19/08/2021, donde se establecen los sueldos por categoría (ej. Peón, puestero, tractorista, etc.). Los empleados entrevistados manifestaron que estaban al tanto de los convenios. Los empleados tanto propios como los del contratista, son capacitados periódicamente en aspectos de higiene y seguridad. Ej. Capacitación Fecha: 29/10 sobre prevención de accidentes, estándar RTRS, higiene y seguridad donde asistió el personal propio y contratistas
Criterio 2.3	<i>Se ofrece un lugar de trabajo seguro e higiénico para todos los trabajadores</i>
Fortalezas	

Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



ALS
Argentina
FIT RTRS 538-6
RTRS Informe Resumen Publico

Rev.: 7
Fecha: 15/10/2021
Pág. 5

Debilidades	
Cumplimiento	Se entrevista a empleados del contratista y empleados permanentes de Ferbuel. Todos demostraron estar al tanto de los requisitos de higiene y seguridad. Disponen del procedimiento: Emergencia-Accidentes Personales. N° IN, Rev 00, donde están identificados todos los riesgos a los que están expuestos los trabajadores y las medidas a seguir ante cada incidente. Y el procedimiento: Inducción en Higiene y Seguridad para contratistas. Cod IN, rev 00. Se entrevisto a 2 empleados que estaban realizando las tareas de pulverización. Ambos demostraron estar al tanto de los procedimientos de seguridad. Estaban con su EPP completo al momento de la entrevista. Todos los empleados entrevistados manifestaron que la ropa y EPP son entregados sin cargo por parte del empleador. Los requisitos de seguridad son controlados diariamente por el encargado del establecimiento. Adicionalmente son controlados por el consultor, en la auditoría interna que se hace al menos una vez al año. Tanto Ferbuel como el contratista cuentan con cobertura de ART. Los teléfonos de emergencia de ambas ART se encuentran en un lugar visible para los empleados. Ej. Galpón principal del contratista ubicado en el pueblo. Y en oficina de Ferbuel y zona de instalaciones. Todos los empleados entrevistados demostraron conocer el procedimiento de emergencia en caso de accidentes.
Critero 2.4 Todos los trabajadores gozan de libertad de asociación y del derecho a la negociación colectiva	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Se entrevisto a 3 empleados de los contratistas y 3 empleados directos de Ferbuel. Todos manifestaron que pertenece a UATRE. Solo una empleada administrativa que manifestó que esta bajo convenio de empleados de comercio. No hay representantes sindicales. Todos los entrevistados manifestaron que tienen libertad de tener una participación más activa si quisieran, pero que no les resulta de interés. Solo un empleado del contratista manifestó que fue a una reunión del sindicato pero que luego no quiso seguir participando. Y manifestaron que tienen ese derecho a realizar una negociación colectiva
Critero 2.5 Todos los trabajadores empleados en la finca, directa o indirectamente, reciben una remuneración al menos igual a lo estipulado por la legislación nacional y acuerdos sectoriales	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Se evidenciaron los recibos de toda la nómina de Ferbuel, evidenciándose que reciben al menos el mínimo establecido por el último acuerdo. Los empleados de contratistas manifestaron que cobran de acuerdo a su categoría. No se recibió ningún tipo de queja en las entrevistas. Se evidenciaron los recibos que no hay descuentos que estén por fuera de los establecido por ley. Los únicos descuentos son: Aporte al sindicato, Jubilación, Sepelio y Obra Social. Los empleados del contratista manifestaron que en época de poco trabajo trabajan solo de lunes a viernes 8 horas. Y no trabajan sábados ni domingos. Las 4 horas que no trabajan los sábados, son registradas para compensar las horas extras de los meses de mayores labores. Y en época de pico de trabajo. Los empleados de Ferbuel manifestaron que trabajan de lunes a viernes 8 horas, sábado 4 horas y domingo libre. En ninguno de los casos se excede las 48 horas regulares ni las 12 horas extras. Las horas extras se dan en determinadas épocas del año (siembra y cosecha). Los empleados de los contratistas manifestaron que las horas extras se compensan con las 4 horas que no trabajan los sábados en los momentos del año de poco trabajo. Los empleados de Ferbuel manifestaron que las horas extras son remuneradas. El registro de horas de Ferbuel y del contrasta es manual y se evidencio la firma de cada empleado en la planilla. La empresa tiene una sola empleada mujer. Si bien manifestó que tiene un solo hijo mayor de edad y desde que está en la empresa no tuvo que pedir licencia, está al tanto de la legislación

Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



	<p>respecto a la maternidad.</p> <p>Los empleados manifestaron que la empresa no les cobra por la vivienda ni servicios. Ellos solo deben pagarse la comida, gas envasado y TV por cable. Se evidencio que las viviendas están en buenas condiciones.</p>
PRINCIPIO 3: RELACIONES RESPONSABLES CON LAS COMUNIDADES	
Criterio 3.1 <i>Existen canales disponibles de comunicación y diálogo con la comunidad local para temas relacionados con las actividades de la operación de cultivo de soja y sus impactos</i>	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	La empresa tiene un cartel en el ingreso al campo donde se detallan los teléfonos de contacto. Se evidencia en las entrevistas con vecinos que la comunicación con la empresa es fluida en caso de que se necesite. Si bien no se evidencio notificación escrita, en las entrevistas con vecinos y docente del colegio cercano, se pudo constatar que estaban al tanto de los canales de comunicación y que pudieron comunicarse con el dueño y/o encargado de la empresa, todas las veces que lo necesitaron
Criterio 3.2 <i>En áreas con usuarios tradicionales de la tierra se evitan o resuelven los usos de la tierra conflictivos</i>	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	NA. No hay derecho de uso de tierra en disputa. Disponen del título de propiedad. No hay usuarios tradicionales que hayan renunciado a sus derechos. No hay pueblos indígenas en la zona. No hay lugares de importancia cultural
Criterio 3.3 <i>Existe un mecanismo para la resolución de reclamaciones y quejas y está disponible para las comunidades locales y usuarios tradicionales de la tierra.</i>	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Disponen de procedimiento para tratar reclamos. Rev 1. Fecha: 6/9/2018. El mismo establece quien es el responsable de tomar el reclamo y el plazo para dar respuesta (48 hs). Disponen de libro de quejas con hojas numeradas para asentar los reclamos. Y una planilla para dar seguimiento a los reclamos. En el cuaderno ni en la planilla se identifican registros de ningún reclamo a cuál deba darse seguimiento.
Criterio 3.4 <i>Se proporciona a la población local oportunidades justas de empleo y de proporcionar bienes y servicios.</i>	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	La difusión de las oportunidades de empleo es de bajo la modalidad "boca a boca". No hay nuevas incorporaciones recientes. No hay mucha renovación de personal, son solo 6 empleados. El ultimo empleado ingresado es de Irineo Portela. El vecino entrevistado, menciona que la empresa lo invita las jornadas técnicas que dictan dentro de la empresa. (ej. Fertilización, pulverización, regulación de sembradoras). La empresa menciona que van a retomar las capacitaciones con el colegio vecino, pero que hay deserción escolar por la pandemia y no logran convocar. Los proveedores son de la zona. En Irineo Portela, no hay prácticamente proveedores, ya que es una localidad muy pequeña. Solo hay gomerías y venta de gas envasado.
PRINCIPIO 4: RESPONSABILIDAD MEDIOAMBIENTAL	
Criterio 4.1 <i>Los impactos sociales y medioambientales, dentro y fuera de la finca, de nueva infraestructura de gran tamaño o alto riesgo han sido evaluados y se han tomado medidas apropiadas para minimizar y mitigar cualquier impacto negativo.</i>	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Disponen de Evaluación de riesgos para el Alcance Proceso de Producción de

Ximena Ramoneda Emitió	Julieta Viglioni Revisó	Julieta Viglioni Aprobó
---------------------------	----------------------------	----------------------------



	Soja. La misma se desarrolló al inicio del proceso de certificación y se va revisando periódicamente. La misma fue realizada Ing. Agr., asesor en temas de gestión ambiental y buenas prácticas agrícolas. La evaluación contempla los aspectos relevantes como condiciones de trabajo, suelo, agua, aire, seguridad laboral y protección con la comunidad. Para cada riesgo identificado, se indica el nivel de riesgo, probabilidad de ocurrencia, consecuencias y la gestión del riesgo. Por ej. Para el riesgo Lesiones relacionadas con el funcionamiento de maquinaria, etc., la gestión del Riesgo es la siguiente: Controlar condiciones de trabajo a campo de contratistas: asegurar uso de EPPs, protectores de ejes cardánicos, etc. La misma posee un resumen y se encontraba a disposición al momento de la auditoria
Criterio 4.2	<i>Se minimiza la contaminación y la producción de residuos se maneja responsablemente</i>
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Se recorrió gran parte del establecimiento no evidenciado ningún rastro de quema. No hay ningún tipo de obligación legal para quema como medida sanitaria. Se evidencio que los aceites y combustibles se encuentran almacenados correctamente. El combustible está en un taque exterior con pileta de contención para derrames. Y los aceites están en tachos dentro del galpón con contención para derrames. Mencionaron que el aceite usado lo usan en el sector de forestación para las motosierras. Las baterías usadas son devueltas al proveedor que les vende las nuevas. No se generan aguas residuales. Disponen de Plan de gestión de residuos domiciliarios y Plan de gestión de residuos peligros. Ambos procedimientos indican donde se deben depositar los residuos hasta su deposición final. Ej. Envases de agroquímicos: entregar un centro de reciclado habilitado. Baterías usadas: entregar a proveedor de baterías nuevas.
Criterio 4.3	<i>Se realizan esfuerzos para reducir las emisiones y aumentar el secuestro de Gases de Efecto Invernadero (GEI) en la finca.</i>
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	El registro de consumo en el área de producción lo lleva el contratista. Luego le pasa el dato y en la administración de Ferbuel hace el cálculo por labor/ha. Finalmente se divide por las toneladas cosechadas. El incremento se justifica. Ej. En la campaña 2021 hubo incremento en lts/ton respecto al 2020 porque se cosecharon menos hectáreas. En 2021 se cosecharon 1200 ton, respecto al promedio de 3000 ton que se cosechan habitualmente. Se realizan análisis en los lotes previo a la siembra de gramíneas. Se evidencian análisis año 2021. La empresa tiene destinada 155 hectáreas de forestación. La misma tiene destino el uso comercial de venta de madera, pero sirve para el aumento de carbono, ya que los árboles se van reponiendo a medida que los talan. Adicionalmente están reforestando las laderas del río que pasa por el campo
Criterio 4.4	<i>La expansión del cultivo de soja se hace de manera responsable</i>
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	No hubo desmonte de vegetación nativa luego del 2009. Se evidenciaron imágenes satelitales. No se evidencia conversión de tierras luego de junio de 2016
Criterio 4.5	<i>La biodiversidad en finca se mantiene y salvaguarda mediante la preservación de la vegetación nativa</i>
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Disponen de mapa de la finca donde se evidencia los cursos de agua, plantación forestal. Zonas improductivas, etc. Disponen de plan de Conservación de Flora y Fauna nativa donde se identifican las especies de la zona y cuales están en peligro de extinción. Disponen de zonas improductivas con vegetación nativa a lo largo del río que pasa por el campo que sirve de hospedera de todo tipo de especies. El

Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



	encargado del campo es el que observa los animales silvestres que puedan aparecer. A su vez las 155 hectáreas dedicadas a la forestación sirven de hospedero de animales, ya que no se les realiza aplicación de agroquímicos, salvo en los 2 primeros años. La caza de cualquier especie está prohibida según lo establece el plan y la cartelería. No se permite el ingreso al campo de personal ajeno a la empresa sin autorización. La empresa tiene menos de 10% de vegetación nativa. Pero como actividad de conservación, está forestando la ladera del río con vegetación nativa. Adicionalmente tienen 155 has dedicadas a la forestación de uso comercial, pero que sirven como hospederos de especies silvestres
PRINCIPIO 5: PRACTICAS AGRICOLAS ADECUADAS	
Criterio 5.1 Se mantiene o mejora la calidad y disponibilidad de agua superficial y subterránea	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Se realizan análisis de agua de las napas. Fecha análisis: 15/7/2021. Laboratorio GRAM. Muestra sacada del molino. Se analizó organoclorados y fosforados. Resultado ND. Anteriormente se realizaba en muestra de agua del río, pero se llegó a la conclusión que los residuos podían venir de otro campo. Por eso se evaluó según análisis de riesgo, de la napa que es más representativo. Tienen pensado notificar a INTA en caso de cualquier prueba de contaminación. Solo utilizan riego para el cultivo de pecan. No hay restricciones en la provincia. Es riego por goteo
Criterio 5.2 Se mantienen o restablecen las áreas de vegetación natural cercanas a manantiales y a lo largo de cursos de agua naturales	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Tienen mapa disponible con la ubicación de los cursos de agua. Se observa en la recorrida a campo, que la vegetación riparia se mantiene en muy buenas condiciones, incluso están reforestando en la ladera del río. Toda la vegetación nativa en la ladera del río se mantiene.
Criterio 5.3 La calidad del suelo se mantiene o mejora y se evita la erosión mediante prácticas de manejo adecuadas.	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Se analizan los lotes que van a ser sembrados con gramíneas (trigo y soja). Se evidencian análisis año 2021. La empresa realiza siembra directa, mantiene un esquema de rotación de cultivos. Disponen de sistema de terrazas para control de la erosión. Tienen un asesor especialista en control de erosión. Disponen de sistema de rotación de cultivos. Campaña 20/21: 50%trigo/soja, 25% soja 1ra y 25% maíz/arveja/vicia. 277 maíz de primera y 136 has de maíz de segunda que se sembró arriba de la arveja y vicia. Sino es por tercios (33% de cada uno)
Criterio 5.4 Los impactos negativos de los productos fitosanitarios en el medioambiente y en la salud humana se reducen mediante la implementación de técnicas sistemáticas y reconocidas de Manejo Integrado de Cultivos (MIC).	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Disponen del documento MANEJO INTEGRADO DE CULTIVOS. Fecha 6/9/2018. El mismo incluye una serie de medidas destinadas a reducir el uso de agroquímicos. ej. Elección de variedades resistentes a plagas, un sistema de rotación que incluye legumbres, monitores de plagas y enfermedades, sistema de alerta temprana, etc. Uno de los indicadores, es reducir los productos de mayor toxicidad. Objetivo 2023: 0% fitosanitarios Clase II. Se evidencio en depósito de agroquímicos, que todos los productos están en su envase original y son genuinos. Disponen de 2 ingenieros agrónomos. Uno da la orden en un remito

Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



ALS
Argentina
FIT RTRS 538-6
RTRS Informe Resumen Publico

Rev.: 7
Fecha: 15/10/2021
Pág. 9

	interno para cada aplicación. Luego se hace la receta agronómica que incluye varias órdenes internas y se registra en el Ministerio de desarrollo agrícola de la provincia. Desde la campaña 21/22 el registro monitoreo de plagas y enfermedades es manual
Criterio 5.5 Toda aplicación de agroquímicos está documentada y toda manipulación, almacenamiento, recolección y vertido de residuos químicos y envases vacíos está monitoreada para asegurar el cumplimiento de prácticas adecuadas.	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Se verifican registros de aplicaciones completos. Se evidencia depósito de envases vacíos de agroquímicos. Los mismos se encontraban lavados e inutilizados mediante perforación. Se entrevisto a responsable del depósito, quien demostró conocer el procedimiento de triple lavado. Los envases vacíos son llevados al centro de reciclado de Campo Limpio. El transporte de agroquímicos se hace de manera segura. Es un solo campo. Utilizan banderas rojas por 48 horas para señalar los lotes pulverizados, especificado en el procedimiento "Buenas Prácticas, Manejo fitosanitarios". Las recomendaciones para aplicación de fertilizantes las realiza el ing agrónomo
Criterio 5.6 No se utilizan los agroquímicos de las listas de las convenciones de Estocolmo y Róterdam.	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Se evidencian las ordenes de aplicación, depósito y se entrevista a los aplicadores evidenciándose que no se utilizan productos prohibidos. La empresa elimino el Paraquat del plan de agroquímicos.
Criterio 5.7 Se documenta, monitorea y controla el uso de agentes de control biológico de acuerdo con las leyes nacionales y protocolos científicos aceptados internacionalmente	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	NA. No utilizan agentes de control biológico
Criterio 5.8 Se planifican e implementan medidas sistemáticas para monitorear, controlar y minimizar la propagación de especies invasoras introducidas y nuevas plagas	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Existen sistemas oficiales (SINAVIMO). DE todos modos, notifican también a la asociación Aapresid, que cuenta con el sistema REM (Malezas resistentes)
Criterio 5.9 Se implementan medidas apropiadas para prevenir la deriva de agroquímicos a áreas vecinas	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Disponen del Procedimiento "Buenas prácticas en el manejo de fitosanitarios" REV 00. En el ítem Buenas prácticas para la aplicación, se establecen medidas como velocidad del viento, humedad temperatura, etc. Se evidencia en los registros los datos de las condiciones meteorológica en las aplicaciones. No realizan aplicaciones aéreas. Se entrevisto a contratista, empleados de contratistas y a encargado del campo, quienes mencionaron las medidas que utilizan para evitar las derivas. Ej. no aplicar con vientos que superen 20 km/h. O suspender la aplicación cuando se dan altas temperaturas.
Criterio 5.10 Se implementan medidas apropiadas para permitir la coexistencia de sistemas de producción diferentes	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Se entrevisto a 2 empleados del contratista, que estaban realizando una aplicación. Ellos mencionaron las medidas para evitar interferencia en los vecinos (Tienen en cuenta T° y velocidad del viento, que no debe ser mayor a 20 km/h). También se

Ximena Ramoneda	Julietta Viglioni	Julietta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



	entrevistó a 2 vecinos, quienes manifestaron que no tuvieron interferencias. Solo una de las vecinas menciono que a veces hay un poco de olor a 2-4 D, aunque nunca sufrió daño en las plantas
Criterio 5.11	<i>Se controla el origen de las semillas para mejorar la producción y prevenir la introducción de nuevas enfermedades.</i>
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	SE evidencia factura de compra en Bioceres Semillas. Se guarda semilla y se declara en SISA. Pero no implica ningún pago. Sino se declara, no se pueden sacar carta de porte. Se evidencia registro de soja campaña 2020/2021.

1.5. RESUMEN RESULTADO DE ENTREVISTAS A PARTES INTERESADAS.

Entidad entrevistada	Resultado/Resumen
Vecina	Menciono que tiene muy buena relación con la empresa, que conoce al dueño del campo desde que era chico y que siempre tuvo buen trato. Que les permiten que pasen por el campo para acortar la distancia. Solo menciono quisiera que tuvieran especial cuidado con el viento, cuando aplican 2-4D cerca de su jardín, ya que se siente olor y tiene temor que le quemem las plantas
Vecino	Menciono que tiene muy buena relación con la empresa. Que siempre los invitan a las charlas que se dan dentro del campo y que él siempre que puede, participa. Menciono que un año tuvo daños por inundación en su campo cuando talaron los árboles del sector forestal y Ferbuel se hizo cargo de todos los gastos ocasionados por la inundación.
Empleada de Ferbuel y a su vez docente del Área de promoción de la producción Escuela CEPT N° 17 de Ireneo Portela	Es empleada desde el año 2014. Mencionó que está muy conforme con el trato que recibe de la empresa. Que cada 6 meses recibe un ajuste de salario. Respecto a la relación de la empresa con la escuela donde trabaja, dice que es buena. Que hasta antes de la pandemia organizaban jornadas de capacitación. Durante el 2020 y 2021 se suspendieron por la pandemia, sumado a la deserción escolar que hubo. Gran parte de los alumnos no volvieron al colegio.
Contratista	Menciono que nunca tuvo inconvenientes con la empresa, y que no saben de ningún reclamo.

1.6 RESULTADO DE LA EVALUACIÓN CERTIFICACIÓN ESTÁNDAR GRUPAL/MULTISITO (SI CORRESPONDE)

Resumen del desempeño de la organización
<u>Cumplimiento</u> : NA. No es grupo ni multisito
<u>Debilidades</u>

Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



1.7 RESULTADO DE LA EVALUACIÓN CERTIFICACIÓN ESTÁNDAR CADENA DE CUSTODIA PARA PRODUCTORES
(SI CORRESPONDE)

Resumen del desempeño de la organización
<p>Cumplimiento: La organización dispone de un sistema de gestión que permite evidenciar la implementación de los requerimientos de este estándar, por ej: facturas y remitos, planillas de rendimientos y ventas, identificación de sitios productivos. No se adquiere soja de terceros. Por el momento, no se comercializa soja física como RTRS, con lo cual ni hay documentos para evaluar el uso correcto del número de certificado, volúmenes, etc.</p>
<p>Debilidades: No hubo</p>

1.8 RESUMEN NO CONFORMIDADES DETECTADAS/ACCIONES CORRECTIVAS

SAC N°	Indicador N°	Detalles de la SAC					
		Fecha		Plazo para envío AC		Fecha de cierre	
		Detalle no conformidad:					
		Evidencia del levantamiento:					

Repetir tantas veces como sea necesario

1.9 CONCLUSIONES/ DECISIÓN SOBRE LA CERTIFICACIÓN

Luego de haber evaluado el desempeño de la empresa para cada uno de los indicadores, el Revisor ha verificado que la empresa Ferbuel SA cumple con todos los requisitos aplicables del estándar IN de Argentina del estándar RTRS para la Producción de soja Responsable. V 3.1. Anexo 1 Requerimientos para la Cadena de Custodia para producto, manteniendo la certificación.

Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



2. MANTENIMIENTO DE LA CERTIFICACIÓN

Durante las auditorías de vigilancia se evalúa si la empresa aún cumple con los requisitos del estándar RTRS.

2.1 Fechas realización de auditorías de vigilancia

1° visita de vigilancia	16 y 17/11/2021
2° visita de vigilancia	
3° visita de vigilancia	
4° visita de vigilancia	

2.2 Cambios significativos en la gestión y/o en las ACTIVIDADES DE LA EMPRESA

Cambios significativos que hayan ocurrido en las prácticas de manejo, monitoreo y cosecha del propietario del certificado durante el período de validez del mismo.

Descripción del cambio
1° visita de vigilancia
No hubo cambios. Mismo establecimiento y mismas actividades
2° visita de vigilancia
3° visita de vigilancia
4° visita de vigilancia

Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó



2.3 Resultados de Evaluación de las auditorias

La tabla a continuación brinda un resumen progresivo de las conclusiones alcanzadas en cada visita de vigilancia. El registro completo de las observaciones realizadas en cuanto al cumplimiento o no cumplimiento con cada criterio del Estándar RTRS se encuentra en un documento por separado que no forma parte del resumen público.

1 ° Visita de Vigilancia	
Resumen sitios inspeccionados	Los sitios de producción de soja incluidos en el alcance de la evaluación se encuentran gestionados según los requerimientos establecidos por RTRS en Opción 1- Productor individual, único establecimiento. Se evaluó el cumplimiento de los requisitos establecidos en el estándar RTRS Producción de Soja Responsable V3.1 ESP Interpretación Nacional para Argentina en el Est. Las Matreras y los requisitos de cadena de custodia para productores.
Aspectos que fueron difíciles de evaluar	No hubo aspectos difíciles de evaluar
Recomendación de certificación	Se recomienda mantenimiento de la certificación

2 ° Visita de Vigilancia	
Resumen sitios inspeccionados	
Aspectos que fueron difíciles de evaluar	
Recomendación de certificación	

3 ° Visita de Vigilancia	
Resumen sitios inspeccionados	
Aspectos que fueron difíciles de evaluar	
Recomendación de certificación	

4 ° Visita de Vigilancia	
Resumen sitios inspeccionados	
Aspectos que fueron difíciles de evaluar	
Recomendación de certificación	

---FIN---

Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni
Emitió	Revisó	Aprobó